

Psa

Chapter 76

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

בִּיהוּדָה	נִדְרָע	שִׁיר:	לְאָסָף	מִזְמוֹר	בְּנִינֵת	לְמִנְצִיחַ	1
di-Yehuda	Dikenal	nyanyian	karya-Asaf	mazmur	dengan-alat-petik	Untuk-pemimpin-pujian	
H3063	H3045		H0623	H4210	H5058	H5329	
					שְׁמוֹ:	גָּדוֹל	
					nama-Nya	besar	
						בְּיִשְׂרָאֵל	
						di-Israel	
						אֱלֹהִים	
						Allah	
					H8034	H3478	H0430

Untuk pemimpin biduan. Dengan permainan kecapi. Mazmur Asaf. Nyanyian.

בְּצִיּוֹן:	וּמְעוֹנָתוֹ	סֵבֶו	בְּשָׁלֵם	וַיְהִי	2
di-Sion	dan-tempat-tinggal-Nya	pondok-Nya	di-Salem	Dan-ada	
H6726	H4585	H5520	H8004	H1961	

Allah terkenal di Yehuda, nama-Nya masyhur di Israel!

סֵלָה:	וּמִלְחָמָה	וַחֶרֶב	מִגָּן	קֶשֶׁת	רֶשֶׁפִי-	שִׁבְרַ	שָׁמָּה	3
Sela	dan-perang	dan-pedang	perisai	panah	anak-panah-api-	Dia-mematahkan	Di-sana	
H5542	H4421	H2719	H4043	H7198	H7565	H7665	H8033	

Di Salem sudah ada pondok-Nya, dan kediaman-Nya di Sion!

טָרֵף:	מִהַרְרֵי-	אֲדִיר	אֵתָהּ	גְּאוֹר	4
mangsa	dari-gunung-gunung-	megah	Engkau	Bersinar	
H2964	H2042	H0117		H0215	

Di sanalah dipatahkan-Nya panah yang berkilat, perisai dan pedang dan alat perang. S e l a

וְלֹא-	שָׁנְתָם	נִמּוּ	לֵב	אֲבִירֵי	וְאֶשְׁתוֹלְלוּ	5	
dan-tidak-	tidur-mereka	mereka-tertidur	hati	orang-orang-yang-perkasa	Dirampok		
H3808	H8142	H5123		H0047			
		יְדֵיהֶם:	תֵּיִל	אֲנָשִׁי-	כָּל-	מֵצְאוּ	
		tangan-mereka	kuat	orang-orang-	semua-	menemukan	
		H3027	H2428	H0376	H3605	H4672	

Cemerlang Engkau, lebih mulia dari pada pegunungan yang ada sejak purba.

וְסוֹס:	וְרֶכֶב	נִרְדָּם	יַעֲקֹב	אֱלֹהֵי	מִנְעַרְתְּךָ	6
maupun-kuda	baik-kereta	tertidur-lelap	Yakub	ya-Allah	Dari-hardikan-Mu	
	H7393	H7290	H3290	H0430	H1606	

Orang-orang yang berani telah dijarah, mereka terlelap dalam tidurnya, dan semua orang yang gagah perkasa kehilangan kekuatannya.

מֵאִז	לְפָנֶיךָ	יַעֲמֵד	וּמִי-	אֵתָהּ	נֹרָא	וְאֵתָהּ	7
ketika-muncul	di-hadapan-Mu	dapat-berdiri	dan-siapa-	Engkau	dahsyat	Engkau	
	H6440	H5975	H4310		H3372		
					אֶפְדֶּךָ:		
					kemarahan-Mu		
					H0639		

Oleh sebab hardik-Mu, ya Allah Yakub, tertidur lelap baik pengendara maupun kuda.

וּשְׁקָטָהּ: dan-diam H8252	יִרְאָה takut H3372	אֲרֶץ bumi H0776	דִּין penghakiman H1779	הִשְׁמַעְתָּ Engkau-memperdengarkan H8085	מִשָּׁמַיִם Dari-langit H8064	8
---	---	--	---	---	---	---

Dahsyat Engkau! Siapakah yang tahan berdiri di hadapan-Mu pada saat Engkau murka?

כָּל- semua- H3605	לְהוֹשִׁיעַ untuk-menyelamatkan H3467	אֱלֹהִים Allah H0430	לְמִשְׁפַּט untuk-penghakiman H4941	בְּקוּם- Ketika-bangkit-	9
--	---	--	---	-----------------------------	---

עֲנִי- Sela H5542	אֲרֶץ bumi H0776	אֲרֶץ orang-orang-lemah-lembut- H6035
---	--	---

Dari langit Engkau memperdengarkan keputusan-Mu; bumi takut dan tertegun,

תִּחְזָר: Engkau-ikatkan H2296	חֲמַת kegeraman H2534	שְׁאֵרִית sisa H7611	תּוֹדָה memuji-Engkau H3034	אָדָם manusia H0120	חֲמַת kegeraman H2534	כִּי- Karena-	10
--	---	--	---	---	---	------------------	----

pada waktu Allah bangkit untuk memberi penghukuman, untuk menyelamatkan semua yang tertindas di bumi.
S e l a

יֹבִילוּ biarlah-membawa H2986	סְבִיבוֹ sekeliling-Nya H5439	כָּל- semua-	אֱלֹהֵיכֶם Allah-mu H0430	לִיהוָה kepada-TUHAN H3068	וְשָׂלְמוּ dan-penuhilah	בְּנִזְרוֹ Bernazarlah H5087	11
--	---	-----------------	---	--	-----------------------------	--	----

לְמוֹרָא: kepada-Yang-Ditakuti	שִׁי persembahan H7862
-----------------------------------	--

Sesungguhnya panas hati manusia akan menjadi syukur bagi-Mu, dan sisa panas hati itu akan Kauperikatpinggangan.

אֲרֶץ: bumi H0776	לְמַלְכֵי- bagi-raja-raja- H4428	נֹרָא dahsyat H3372	בְּנִידִים pemimpin-pemimpin H5057	רוּחַ roh H7307	יִבְצֵר Dia-memotong H1219	12
---	--	---	--	---------------------------------------	--	----

Bernazarlah dan bayarlah nazarmu itu kepada TUHAN, Allahmu! Biarlah semua orang yang di sekeliling-Nya menyampaikan persembahan kepada Dia yang ditakuti,